

Distr.  
GENERAL  
  
CEDAW/C/SR.250  
30 March 1994  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

## КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ ДИСКРИМИНАЦИИ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН

Тринадцатая сессия

### КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 250-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях в Нью-Йорке  
в понедельник, 31 января 1994 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-жа КОРТИ

### СОДЕРЖАНИЕ

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (продолжение)

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска этого документа на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Управление по обслуживанию конференций, комната DC2-794 (Chief, Official Records Editing Section, Office of Conference Services, room DC2-794, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

**РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В  
СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 18 КОНВЕНЦИИ (продолжение)**

Пересмотренные объединенные второй и третий периодические доклады Колумбии  
(CEDAW/C/COL/2-3, Rev.1)

1. По приглашению Председателя г-жа Аранго, г-жа Прието, г-н де ла Эсприэлья и г-жа Марино де Нуле (Колумбия) занимают места за столом Комитета.
2. Г-жа МАРИНО де НУЛЕ (Колумбия), зачитав письмо президента Республики Колумбии, говорит, что основное внимание в ходе своего представления объединенных второго и третьего периодических докладов она уделит прогрессу, достигнутому за время, прошедшее после представления первого доклада в 1987 году. В 1990 году был учрежден Комитет по координации и контролю для оказания правительственным учреждениям содействия в борьбе с дискриминацией, контроле за соблюдением законодательства и координации деятельности, призванной активизировать и гарантировать участие женщин во всех сферах общественной жизни. Хотя его учреждение продемонстрировало намерение правительства обеспечить координацию мероприятий в интересах женщин, эффективность его работы оказалась ограниченной по причине слабой организационной структуры. Нынешняя администрация учредила Президентский совет по делам молодежи, женщин и семьи для пропаганды новой модели социального развития с упором на социально-половые и возрастные вопросы. Президентский совет является частью государственно-административной структуры и подотчетен президенту Республики. Его четыремя основными функциями являются определение политики, разработка технических руководящих принципов, регулирующих ее осуществление в государственных учреждениях, содействие в реализации социальных программ на равной основе с экономическими программами и координация деятельности министерств, ведомств, региональных и неправительственных организаций. Поскольку он был учрежден на основании распоряжения президента, принимаются меры к тому, чтобы сохранить его и после того, когда срок полномочий нынешней администрации закончится.
3. Члены Президентского совета назначаются президентом Республики. В его состав входят национальный технический координатор и координатор по каждой демографической группе. Он определяет политику и программы в интересах женщин и координирует свою деятельность с деятельностью других государственных ведомств с целью обеспечить, чтобы все программы развития имели социально-половую направленность. Совет стал центром координации деятельности в интересах женщин, и представляется маловероятным, чтобы новая администрация, которая будет избрана в 1994 году, преломила существующую тенденцию. Фактически все основные кандидаты на пост президента рассматривают различные структуры для национального управления по делам женщин. Совет получает финансовую поддержку из национального бюджета и в рамках международного сотрудничества.
4. Что касается вопросов, поднятых в отношении статей 1-4, то новая Конституция, которая вступила в силу в 1991 году, содержит статьи, предусматривающие осуществление общих принципов Конвенции путем провозглашения равенства мужчин и женщин перед законом и равенства их возможностей. Она также предусматривает равное

(Г-жа Марино де Нуле, Колумбия)

участие и осуществление политической власти и контроль за нею и закрепляет обязательство государства защищать и поддерживать беременных женщин и женщин, возглавляющих домохозяйства. Принят ряд законов о гражданстве женщин, о разводе и о женщинах, возглавляющих домохозяйства. В настоящее время конгресс рассматривает законопроект, касающийся насилия в семье, сексуального домогательства и участия женщин в работе государственных органов. Имеется несколько национальных учреждений, которые занимаются женскими вопросами, и принята национальная политика, направленная на улучшение положения женщин в целом и защиту интересов сельских женщин.

5. Что касается статьи 5, то следует сказать, что вопросы отображения женщин в средствах массовой информации каким-либо конкретным законом не регулируются. Необходимо признать, что как средствам массовой информации, так и системе образования свойственна тенденция к закреплению традиционных взглядов на взаимоотношения женщин и мужчин, и главной обязанностью женщины по-прежнему считается материнство и продолжение рода. Тем не менее в рамках системы образования принимаются меры по повышению качества образования женщин и девочек и по распространению учебных материалов, пропагандирующих равенство мужчин и женщин.

6. Удовлетворительного решения проблемы насилия в отношении женщин пока еще не найдено. Действующее уголовное законодательство не предусматривает конкретные виды наказания за насилие в отношении женщин, хотя в Конституции 1991 года содержится специальная ссылка на насилие в семье, которая может служить основой для разработки конкретного законодательства. В настоящее время конгресс рассматривает законопроект по этому вопросу, однако, по мнению Президентского совета, в законопроекте данный вопрос охвачен недостаточно полно.

7. Что касается деятельности специализированных учреждений по предупреждению насилия и оказанию помощи женщинам-жертвам насилия, то на этом направлении достигнуты определенные успехи. Создано примерно 100 муниципальных комиссий по делам семьи, в задачу которых входит расследование случаев насилия в семье, выполнение функций посредника между сторонами, принятие необходимых чрезвычайных мер и передача вопросов в компетентные судебные и административные органы. Ранее такого органа, в который женщины могли бы обратиться в оперативном порядке и где они могли бы получить бесплатную правовую помощь, не существовало. По причине бюджетных ограничений и недостаточной осведомленности муниципалитетов о важном значении таких услуг, такие комиссии по делам семьи созданы не во всех муниципалитетах, особенно мало их в сельской местности. Президентский совет принимает меры к созданию новых комиссий и организует специализированное обучение их членов. Хотя систематических и текущих программ обучения должностных лиц, занимающихся проблемами женщин, подвергающихся насилию, не имеется, некоторые правительственные органы провели семинары, и Президентский совет разрабатывает крупномасштабную программу повышения квалификации членов комиссий по делам семьи. Неправительственные организации организовали несколько приютов для женщин, подвергающихся избиениям.

(Г-жа Марино де Нуле, Колумбия)

8. Что касается статьи 6, то в Колумбии проституция не считается подлежащим наказанию правонарушением, хотя сводничество и торговля женщинами преследуются в уголовном порядке. Проституция представляет собой серьезную проблему с точки зрения социальной незаметности и моральной нечувствительности. На общенациональном уровне каких-либо данных о проституции не имеется и никаких исследований не проводится. Преодолеть предубеждение к женщинам, занимающимся такой деятельностью, будет трудно, поскольку в обществе, пытающемся построить демократию, проституция считается скорее проблемой личной нравственности, чем социально-этической проблемой. Что касается программ профилактики и лечения СПИДа среди проституток, то министерство здравоохранения выступило с инициативой проведения среди них информационной работы, направленной на предупреждение болезней, передаваемых половым путем, и СПИДа и расширение практики применения презервативов. В 1994 году информационные дни будут проведены в столице и ряде других городов. Государство предоставляет лицам, занимающимся проституцией, медицинское обслуживание на базе государственных больниц и неправительственных организаций. Колумбийский институт благосостояния семьи приступил к осуществлению программы для девочек, подвергающихся риску стать проститутками, и расширил масштабы реализации программы "общинных матерей", распространив ее на детей проституток в возрасте до шести лет.

9. Что касается статьи 7, то с правовой точки зрения ничто не препятствует женщинам участвовать во всенародных выборах или избираться на государственные должности. Тем не менее уровень участия женщин в качестве выборных должностных лиц значительно ниже уровня их участия в качестве избирателей, среди которых они составляют более 50 процентов активных избирателей. С 1988 года доля женщин во всех выборных органах составляет в среднем только 17,2 процента. Хотя в состав нынешнего правительства входят две женщины – министр образования и министр иностранных дел – и в системе судопроизводства женщины занимают 4,6 процента всех должностей, они не достигли максимально высоких уровней равноправного и постоянного представительства. Что касается профсоюзных организаций, то, хотя женщины составляют примерно треть всех объединенных в профсоюзы трудящихся и занимают руководящие должности на низовом и промежуточном уровнях, в центральном руководстве профсоюзным движением они не представлены. Аналогичным образом, хотя женщины весьма активно участвуют в деятельности политических партий и общинных организаций, лишь весьма небольшому проценту их удается выдвинуться на руководящие посты.

10. Что касается статьи 8, то не имеется никаких правовых ограничений, которые препятствовали бы колумбийским женщинам на равных условиях с мужчинами представлять свое правительство на международном уровне и участвовать в работе международных организаций. В министерстве иностранных дел обеспечивается сбалансированное участие как женщин, так и мужчин.

11. Что касается статьи 9, то по колумбийскому законодательству женщинам предоставляются равные с мужчинами права в отношении приобретения или лишения гражданства; на эти права не влияет семейное положение женщины, а сами они не сказываются на положении детей.

(Г-жа Марино де Нуле, Колумбия)

12. Что касается статьи 10, то, хотя колумбийские женщины добились значительных успехов в сфере образования и, можно сказать, достигли одинакового образовательного уровня с мужчинами, сферой применения их труда по-прежнему являются те предметные области, которые связаны с их традиционными ролями. Тем не менее с 1974 по 1986 год заметно активизировалось их участие в таких областях, как машиностроение и связанные с ним отрасли и агрономия и связанные с нею отрасли.

13. Осуществляется большое число образовательных программ, преследующих целью обеспечение всеобщего охвата обучением и повышение качества обучения. В 1992 году Конституционный суд в рамках борьбы за права женщин принял два основополагающих решения. Во-первых, руководство школы, которое исключило беременную ученицу, было вынуждено принять ее обратно и создать для нее условия, позволяющие ей устранить пробелы, образовавшиеся в результате пропуска занятий. Во втором случае было вынесено решение об обязательном включении вопросов полового воспитания в программы начального обучения.

14. Отвечая на другой вопрос по поводу образования, она отмечает, что принимаются меры к осуществлению позитивных действий в интересах женщин, направленных на устранение сохраняющихся в системе образования традиционных стереотипных взглядов на социальные функции. Принятый в 1993 году закон о всеобщем образовании не содержит конкретных положений или программ позитивных действий в интересах женщин.

15. В связи со статьей 11 ряд положений Конституции 1991 года гарантируют равенство возможностей для работающих женщин. Как отмечается в нынешнем докладе (CEDAW/C/COJ/2-3/Rev.1), принят также ряд законодательных мер в интересах лиц, работающих на дому, женщин, возглавляющих домохозяйство, а также в области предоставления отпуска по беременности. Что касается вопроса о социальном обеспечении и оплате труда женщин, занятых в неорганизованном секторе, и законопроекта о социальном обеспечении, то 23 декабря 1993 года был принят закон 100, предусматривающий создание всеобъемлющей системы социального обеспечения, характеризующейся двумя разными режимами, один из которых находится в ведении государства, а другой состоит из пенсионных фондов частного сектора. Участники могут выбрать для себя любой из этих двух режимов. В сфере здравоохранения наиболее заметным нововведением является учреждение механизмов, с помощью которых в течение семилетнего периода планируется охватить услугами все население Колумбии, включая тех лиц, которые не имеют возможности платить страховые взносы. Учреждены две системы финансирования и участия: система взносов, которая функционирует на основе взносов, вносимых лицами, занятыми в государственном и частном секторах, и режим субсидирования, который будет распространен на такие наиболее бедные и наиболее уязвимые слои населения, как беременные женщины, женщины, возглавляющие домохозяйства, и женщины, работающие в неорганизованном секторе.

16. Что касается применения трудового законодательства для защиты прав женщин, то контроль за его претворение в жизнь обеспечивает министерство труда и социального обеспечения через свой отдел специальных связей. В настоящее время отдел занимается исследованием вопроса о дискриминации в отношении женщин на производстве, результаты которого будут использованы для организации процесса подготовки в целях

(Г-жа Марино де Нуле, Колумбия)

ознакомления инспекторов по вопросам труда с этой проблемой. Служба правовой защиты оказывает бесплатную помощь наиболее уязвимым слоям населения, таким, как работающие дети, женщины, коренное население и инвалиды. Министерство заключило договоры с факультетами права ряда колумбийских университетов в целях оказания широкого круга услуг в рамках правового процесса. Тем не менее очевидно, что министерство сталкивается с трудностями при оказании таких услуг и принятии мер по предупреждению нарушений трудового законодательства. Женщины на всех уровнях недостаточно информированы о своих правах. Министерство также признает тот факт, что в некоторых производственных секторах практика дискриминации в отношении женщин получила значительно более широкое распространение. В объединенном втором и третьем докладах также содержится подробная информация о таких аспектах, как участие колумбийских женщин на рынке труда, различия в заработной плате мужчин и женщин и рост числа женщин, возглавляющих домохозяйства.

17. Что касается статьи 12, то, хотя показатели рождаемости в Колумбии в целом заметно улучшились, они резко различаются в зависимости от уровня образования и географического района. Для женщин традиционно характерны более низкие коэффициенты общей смертности, но более высокие коэффициенты заболеваемости. В общей структуре смертности наибольший процент составляет смертность женщин от неинфекционных хронических заболеваний, таких, как болезни сердца и церебрально-сосудистые заболевания. Растет смертность от раковых заболеваний. Смертность представляет собой показатель здоровья населения, который за последние 15 лет почти не изменился, а с учетом большого числа нерегистрируемых случаев ситуация представляется еще более тревожной. Являясь группой населения, для которой характерна наиболее высокая заболеваемость от всех причин, женщины больше всего нуждаются в медицинском обслуживании.

18. Несмотря на нерегистрируемые аборты, имеющиеся данные свидетельствуют о том, что смертность от абортов является весьма высокой, причем на уровень смертности от абортов не оказывают сколь-либо существенного влияния ни социальное положение женщин, ни их уровень образования. Несмотря на столь трагическую ситуацию, закон по-прежнему запрещает аборты, и недавно разработанный законопроект, направленный на их легализацию, натолкнулся на столь мощное сопротивление со стороны конгрессменов, что его рассмотрение пришлось отложить.

19. Все более широкие масштабы принимает проблема беременности в раннем возрасте. Данные за 1990 год говорят о том, что у 10 процентов женщин в возрасте 15–19 лет уже имеются дети. В национальном плане полового воспитания ставится задача переломить эту тенденцию. В рамках скоординированной совместной деятельности, осуществляемой Президентским советом по делам молодежи, женщин и семьи, министерствами здравоохранения и образования и Колумбийским институтом благосостояния семьи, проводится работа по информированию населения о профилактических мерах и мерах по сохранению и охране здоровья.

(Г-жа Марино де Нуле, Колумбия)

20. Другой актуальной проблемой является быстрое распространение СПИДа. К апрелю 1993 года в рамках системы здравоохранения было зарегистрировано 6000 случаев позитивной реакции на ВИЧ и заболеваний СПИДом. Значительно выросло число пораженных этой болезнью женщин, увеличившись с 36 случаев в 1991 году до 212 случаев в апреле 1992 года.

21. Несмотря на сильные возражения со стороны религиозных организаций, министерство здравоохранения приступило к проведению активной информационной кампании по пропаганде применения презервативов. Тем не менее широкого распространения презервативов не было обеспечено. В пересмотренном объединенном докладе содержится информация о методах планирования семьи и степени их распространения, а также об охвате услугами в донатальный и родовой периоды и об общих и конкретных мерах, призванных покончить с дискриминацией в сфере здравоохранения и гарантировать удовлетворительное обслуживание.

22. Что касается статьи 13, то в Конституции устанавливаются социальные, культурные и экономические права для всех людей без какой бы то ни было дискриминации. Принятый в декабре 1993 года закон о социальном обеспечении и пенсиях предусматривает, в частности, осуществление в рамках комплексного медицинского и полового воспитания специальной информационно-просветительной программы для женщин в наименее развитых районах страны с уделением первоочередного внимания сельским женщинам и подросткам. Правительство также разработало политику и программы, предусматривающие предоставление таких социальных льгот, как субсидии на жилье и образование.

23. Что касается статьи 14, то в нынешнем докладе Колумбии подробно разъясняются меры, которые принимались вплоть до августа 1993 года в целях ликвидации дискриминации в отношении почти 7 млн. колумбийских женщин, живущих в сельских районах. После представления доклада правительство Колумбии утвердило директивный документ в интересах сельских женщин, в котором излагаются стратегии, направленные на повышение качества их жизни и обеспечение равных возможностей для их участия в осуществлении секторальных стратегий и работе директивных органов, на расширение их доступа к производственным ресурсам и увеличение их доходов. Для укрепления национального механизма деятельности в интересах сельских женщин в рамках министерства сельского хозяйства созданы Совет по политике в интересах сельских женщин и Управление по делам сельских женщин.

24. Что касается статьи 15, то в Конституцию 1991 года были включены принципы равенства мужчин и женщин перед законом и полной правоспособности женщин и их право на обращение в суд. Задачей в этой связи является обеспечение эффективного применения в полном объеме принципа равенства. Поскольку незнание женщинами своих юридических прав является одним из препятствий на пути применения этих принципов, Президентский совет по правам человека и Коллегия адвокатов приняли меры к исправлению создавшегося положения. Президентский совет по делам молодежи, женщин и семьи включил в свои мероприятия, которые он запланировал провести в связи с празднованием Международного года семьи, ряд мер, преследующих цель ознакомления широких слоев населения с правами семьи и женщин.

(Г-жа Марино де Нуле, Колумбия)

25. Что касается статьи 16, то законы о браке и разводе, режиме, регулирующем семейную собственность, и правах и обязанностях родителей по отношению к детям являются одинаковыми как для мужчин, так и для женщин.

26. В 1990 году был принят закон, регулирующий фактические союзы, в котором говорится, что партнеры пользуются одинаковыми правами собственности на протяжении всего времени существования союза. В 1992 году Конституционный суд признал ценность домашнего труда как вклада в имущество пары. Хотя на браки это решение не распространяется, оно представляет собой значительный шаг вперед и устанавливает прецедент на будущее.

27. Кроме того, в 1992 году было принято решение о прекращении гражданских последствий любого брака, включая католический брак, в результате развода. Это решение также закрепило принцип взаимного согласия в качестве основания для развода.

28. Колумбия организовала у себя проведение регионального совещания латиноамериканских и карибских стран по подготовке к Международному году семьи. Особое внимание было уделено обеспечению того, чтобы успехи, достигнутые в области защиты прав женщин, не оказались заслоненными результатами общей деятельности в поддержку семьи. Акцент был сделан на необходимости уважения прав всех членов колумбийской семьи. Основными темами программы мероприятий Года будут насилие в отношении женщин и развитие систем поддержки семьи.

29. Что касается четвертой Всемирной конференции по положению женщин, которая состоится в Пекине в 1995 году, то Колумбия ставит перед собой в качестве приоритетной задачи на 1994 год разработку подготовительных мероприятий в соответствии с руководящими принципами, сформулированными на различных международных форумах. Президент Республики издал распоряжение, которым женщинам, входящим в состав Президентского совета по делам молодежи, женщин и семьи, поручается выполнение функций координатора в деле мобилизации и согласования усилий правительственных и неправительственных организаций в связи с темами конференции. В 11 крупных городах будут организованы рабочие группы, результаты работы которых будут отражены в национальном докладе. За подготовкой докладов будет наблюдать специальная комиссия, которая будет обеспечивать связь с новой администрацией.

30. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что рассматриваемый доклад явно отличается от двух предыдущих докладов, представленных латиноамериканскими странами. Приведенная в нем информация свидетельствует о серьезных усилиях, которые предпринимаются в целях обеспечения полного равенства и участия женщин. Учреждение Президентского совета по делам молодежи, женщин и семьи оказало заметное влияние на усилия, направленные на ликвидацию экономической, социальной и культурной дискриминации в отношении женщин и содействие их всестороннему развитию с учетом социально-половых особенностей. Несмотря на многочисленные трудности, с которыми сталкивается Колумбия как развивающаяся страна, правительство продемонстрировало политическую волю к преодолению препятствий на пути полного признания прав половины населения страны.

(Председатель)

31. Что касается стремления легализовать аборты, то она говорит, что в ее стране -Италии - женщины борются за право на аборт не в качестве метода планирования семьи, а в качестве средства избежания риска и страданий, связанных с незаконным абортом; по этому вопросу был проведен референдум, в ходе которого 67 процентов населения проголосовало в поддержку либерализации законов об аборте. Этот метод, возможно, использует и Колумбия.

32. Г-жа НИКОЛАЕВА говорит, что доклад является весьма всеобъемлющим в том плане, что в нем излагаются причины тех трудностей, с которыми сталкиваются усилия, направленные на улучшение положения женщин. Однако в том, что касается некоторых сложных проблем, таких, как проблема насилия в семье, каких-либо решений по искоренению причин этой проблемы предложено не было. Причины насилия в семье глубоко уходят своими корнями в крупномасштабные социальные процессы. Насилие нередко связано с негативными социальными условиями, такими, как злоупотребление наркотиками и алкоголем, порнография и т.д. Во многих случаях сами женщины провоцировали насилие. Необходимо предпринять серьезные усилия по обучению как мужчин, так и женщин этому предмету.

33. Правительство указало, что женщины недостаточно организованы на политическом уровне, чтобы эффективно бороться за свои права. Женщины не должны ждать изменений; они должны активно участвовать в процессе развития, жизни общества и деятельности правительства.

34. Что касается статьи 11, то представляется очевидным, что достигнуты крупные успехи. Одобрив доклад, она выражает надежду на то, что по результатам обсуждения правительство разработает более перспективный подход к улучшению положения женщин.

35. Г-жа ГУРДУЛИЧ де КОРРЕА говорит, что назначение трех женщин членами кабинета, что является необычным в латиноамериканской стране, и учреждение Президентского совета по делам молодежи, женщин и семьи свидетельствуют о приверженности правительства курсу на обеспечение прав женщин.

36. Приведенные данные о насилии в семье являются весьма важными, поскольку по этому вопросу, как правило, ощущается нехватка статистической информации. Необходимо принять специальный закон, предусматривающий наказание за насилие в отношении женщин и позволяющий добиться такого положения, когда из дома уходил бы притеснитель, а не его жертвы - женщина и дети.

37. Она подчеркивает важность работы комиссий по делам семьи и необходимость дальнейшей подготовки экспертов.

38. Что касается участия женщин в политической и общественной жизни, то одного принятия законодательства, запрещающего дискриминацию, недостаточно. Необходимо выступить с инициативами, направленными на активизацию участия женщин в политике,

(Г-жа Гурдулич де Корреа)

включая подготовку кадров из числа женщин для их выдвижения в качестве руководителей политических партий и в качестве кандидатов. Следует надеяться, что какое бы правительство ни сформировалось по результатам предстоящих выборов, оно будет развивать успехи, которые уже достигнуты в деле обеспечения равных возможностей для женщин.

39. Г-жа ГАРСИЯ-ПРИНС выражает надежду на то, что новое правительство Колумбии увеличит численность женщин в составе Президентского совета по делам молодежи, женщин и семьи и сделает его независимым органом. Необходимо разработать такую стратегию, которая стимулировала бы колумбийских женщин, особенно из числа законодателей, на то, чтобы они выносили социально-половые вопросы на самое широкое обсуждение и поощряли женщин выставлять свои кандидатуры на государственные посты.

40. Г-жа БУСТЕЛО говорит, что из приведенных в докладе данных однозначно следует, что, несмотря на трудности, с которыми сталкивается Колумбия, за время, прошедшее с момента представления Колумбией своего первого доклада в 1987 году, она значительно продвинулась по пути улучшения положения женщин. В Конституции закреплены важные права, что может послужить образцом для других стран, но такие права ничего не дадут, если не будет обеспечено их соблюдение; поэтому необходимо укрепить национальный механизм деятельности в интересах женщин, включая Президентский совет по делам молодежи, женщин и семьи, предпочтительно на основе принятия соответствующего законодательства, с тем чтобы сохранить его структуру в случае любых изменений в составе правительства. Особенно важно, чтобы Совет поддерживал диалог с неправительственными организациями.

41. Как указывается в документе CEDAW/C/COL/2-3, Rev.1, закон о всеобщем образовании 1992 года не содержит конкретных ссылок на обеспечение равенства учащихся независимо от пола, на программы позитивных действий и т.д. Правительство приступило к разработке программ в этой области, и следует надеяться, что в следующий доклад будет включена более обширная информация.

42. Принятые Конституционным судом решения по вопросам беременности в подростковом возрасте и полового воспитания, экономической ценности домашнего труда и т.д. впечатляют. Следует надеяться, что в следующем докладе будет содержаться дополнительная информация о мерах борьбы с насилием в семье и проституцией.

43. Что касается статьи 11, то необходимо обеспечить претворение в жизнь существующего законодательства, и Президентский совет по делам молодежи, женщин и семьи должен оказывать работающим женщинам помощь в деле защиты их прав.

44. Наконец, она выступает за то, чтобы в последующие доклады включалась более обширная информация о проблемах, с которыми сталкиваются женщины в неорганизованном секторе, сельские женщины и женщины-инвалиды.

45. Г-жа БРАВО де РАМСЕЙ говорит, что за последние несколько лет достигнуты впечатляющие успехи, особенно в том, что касается проблемы развода для лиц, состоящих в религиозном браке, и признания взаимного согласия в качестве причины для развода. Она хотела бы получить дополнительную информацию относительно, во-первых, крупных достижений Президентского совета по делам молодежи, женщин и семьи; во-вторых, относительно доли женщин, возглавляющих домохозяйства; и, в-третьих, относительно влияния на жизнь женщин и семейную жизнь насилия в сочетании с торговлей наркотиками в сельских и городских районах.

46. Г-жа АУИДЖ говорит, что в докладе дана четкая и полная картина прогресса, достигнутого женщинами в ряде важных областей, включая доступ к руководящим должностям, образование и закон о семье, и обращает внимание на те области, в которых можно добиться дальнейшего прогресса. В этой связи нуждается в усилении охрана здоровья и труда трудящихся, занимающихся выращиванием цветов, 70 процентов из которых составляют женщины. Она настоятельно призывает Президентский совет по делам молодежи, женщин и семьи проконсультироваться с внешними источниками по поводу конкретных изменений, которые потребуются внести, с тем чтобы последнее слово в решении этого вопроса осталось не за владельцами цветочных предприятий. Кроме того, правительству следует уделять больше внимания вопросам планирования семьи. Вызывает беспокойство то обстоятельство, что аборт по-прежнему является основным средством регулирования рождаемости в стране и что за последние 15 лет уровень материнской смертности практически не снизился. Президентский совет должен рассмотреть пути укрепления программ образования и общественной информации с уделением особого внимания конкретным социально-культурным факторам, препятствующим широкому распространению практики применения противозачаточных средств.

47. Изменения, внесенные в последнее время в колумбийские законы, касающиеся вопросов семьи и развода, представляют собой шаг вперед по сравнению с предыдущими кодексами, на которые сильное влияние оказали догматы католической церкви. В частности, она с удовлетворением отмечает факт признания Конституционным судом ценности домашнего труда и необходимости выплаты пособий по социальному обеспечению в этой связи. Она надеется, что мнение суда станет более широко признаваемым правовым принципом, поскольку из этого могут извлечь значительные выгоды широкие слои колумбийского населения.

48. Г-жа АБАКА выражает удовлетворение мерами, принимаемыми правительством по искоренению стереотипного изображения женщин в средствах массовой информации, и считает, что эти меры могут также оказаться эффективными в борьбе с порнографией. Кроме того, она приветствует меры, принимаемые правительством по распространению льгот по социальному обеспечению на лиц, занимающихся домашним трудом, и по изменению взглядов общественности на ценность домашнего труда.

49. Затронув вопрос о медицинском обслуживании женщин в Колумбии, она говорит, что отмеченное в последнее время улучшение медицинского обслуживания в некоторых колумбийских городах является обнадеживающим моментом; она надеется, что достигнутые в городских районах успехи могут быть повторены и в сельском секторе.

(Г-жа Абака)

50. Коснувшись вопроса о насилии в отношении женщин, она говорит, что хотела бы иметь более подробную информацию об источниках домашнего насилия в отношениях между семейными парами и их родственниками со стороны мужа или жены. Являясь гражданкой страны, где брак рассматривается через призму отношений между двумя семьями, ее особенно интересует проблема насилия в семье, обуславливая проблемами взаимоотношений с родней мужа или жены.

51. Что касается статьи 6 Конвенции, то она хотела бы знать, какие органы в Колумбии – местные, региональные или национальные – обладают наибольшими полномочиями по изданию распоряжений, регулирующих занятие проституцией. Она приветствует тот факт, что в новом кодексе преступлений против несовершеннолетних возраст "несовершеннолетних" в случаях, связанных с преступлениями на сексуальной почве, увеличен с 14 лет или меньше до 18 лет или меньше, однако ей неясно, какие виды наказания существуют, если они существуют вообще, за преступления на сексуальной почве против пожилых лиц и женщин-инвалидов. Наконец, хотя в докладе правильно отмечается, что причины, толкающие женщин на то, чтобы заниматься проституцией, связаны с тенденциями, присущими более широкому экономическому контексту Колумбии, распределение доходов, по-видимому, является более важным фактором, чем экономический рост. Если бы удалось сбалансировать распределение доходов, то вполне возможно, что число женщин, вынужденных заниматься проституцией для того, чтобы зарабатывать себе на жизнь, сократилось бы.

52. Наконец, она разделяет обеспокоенность, выраженную предыдущими выступающими по поводу использования абортов в качестве заменителя подлинной политики в области планирования семьи.

53. Г-жа МАРИНО де НУЛЕ говорит, что она доведет поднятые в Комитете вопросы до сведения соответствующих органов ее правительства. В возможно кратчайшие сроки на эти вопросы будут даны письменные ответы.

54. Г-жа СИНЕГИОРГИС вместе с г-жой ТАЛЛАУИ хотели бы выяснить, действительно ли так необходимо, чтобы сотрудники Секретариата покидали зал заседаний во время заседания. Если Секретариат не располагает необходимыми ресурсами для завершения своей работы вне этого заседания, то Комитет, возможно, мог бы обсудить этот вопрос с Генеральным секретарем.

55. Г-н МАТАЙАСОН (заместитель директора Отдела по улучшению положения женщин) говорит, что он сделает все возможное, чтобы присутствовать на последующих заседаниях.

56. Г-жа ШЁПП-ШИЛЛИНГ предлагает пригласить на заседания юрисконсульта Секретариата, чтобы он ответил на вопросы, поднятые в ходе обсуждений в Комитете.

57. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что она доведет мнения участников заседаний Комитета до сведения Генерального секретаря.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.